

Digitized by the Internet Archive in 2024 with funding from University of Toronto

Chacun de nous a son individualité propre.

Nos célébrations culturelles, nos jeux et sports, nos plaisirs artistiques, notre intérêt pour l'architecture et l'artisanat, notre avidité de connaissance, tout cela forme une part essentielle de notre existence.

Ces activités ont de l'importance. Elles donnent un visage à notre société. Dans la mesure où nous les



partageons avec notre entourage, nous nous retrouvons tous enrichis.

Le ministère des Affaires culturelles et des Loisirs de l'Ontario investit vos impôts et les recettes de la loterie Wintario, réalisées grâce aux billets que vous achetez, dans toutes sortes d'activités menées par toutes sortes de groupes.

Des groupes et des activités que vous pouvez enrichir.

Des groupes et des

activités qui peuvent vous enrichir.

Les programmes du ministère recouvrent toute une gamme d'occupations touchant la pratique du sport amateur ou des arts vivants, la perpétuation du passé ou la découverte de l'avenir, ou encore le souci de se tenir en forme ou la volonté d'évoluer avec la société.

Ce sont des programmes qui vous permettent de vous

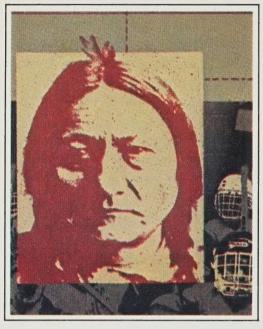
exprimer et qui font appel à votre participation.

Pourquoi ne pas participer? Pourquoi ne pas contacter une organisation culturelle ou récréative de votre collectivité? Pourquoi ne pas vous renseigner sur les programmes fascinants qui ont été préparés pour vous?

Le ministère, par l'entremise d'un bureau dans votre région, subventionne ces organisations et ces programmes en vue d'enrichir la vie collective de tous les habitants

de l'Ontario.

RELATIONS CIVIQUES



En Ontario, la composition multiculturelle de la société offre une diversité extraordinaire.

Tous les habitants, indépendamment de leurs origines, partagent les droits et obligations inaliénables associés au titre de citoyen à part entière dans une société égalitaire et responsable.

Le ministère des Affaires culturelles et des Loisirs exerce son

intervention par divers programmes mettant ce concept en valeur.

Ces programmes sont conçus pour que la population comprenne et apprécie les différences culturelles.

Ils sont également conçus pour que les différences culturelles ne fassent pas obstacle à une pleine participation à la vie de la province.

Il y a des colloques et des ateliers visant à former des dirigeants au sein des collectivités.

Il y a également des programmes éducatifs et du matériel d'information visant à sensibiliser tous les Ontariens aux différents courants de population qui confèrent sa richesse à notre société multiculturelle.

Les programmes destinés aux nouveaux Ontariens ont pour but de les aider à s'adapter plus aisément à la vie de la province.

Les programmes d'assistance aux organisations et collectivités autochtones sont destinés à leur apprendre à compter davantage sur elles-mêmes et à participer à la vie de la province.

Les services de traduction et des publications telles le Guide des services aux nouveaux Ontariens permettent aux personnes de langues différentes de mieux comprendre la société ontarienne.

Pourquoi ne pas participer? Pourquoi ne pas contacter un organisme de votre collectivité qui oeuvre à établir une meilleure compréhension et une plus grande harmonie entre les hommes? Vous pourrez ainsi enrichir votre collectivité. N'est-ce pas exactement ce que vous cherchez?

LES ARTS

La collectivité humaine se définit par la création artistique. Les arts nous donnent les moyens de comprendre et d'apprécier le monde où nous vivons.

Le ministère des Affaires culturelles et des Loisirs

favorise le développement des arts et des artistes.

En outre, il cherche à rendre les arts plus accessibles au

grand public.

Il dispense des conseils et il vient en aide aux particuliers, aux groupes et aux établissements qui exercent une

activité artistique.

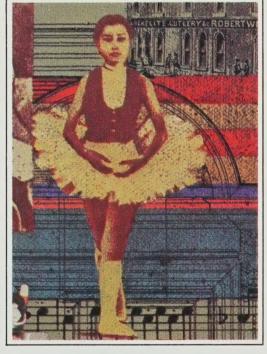
Les programmes Outreach et Festival Ontario donnent accès aux arts à tous ceux qui vivent dans les petites localités et les centres éloignés de la province. Tout programme d'échange culturel visant à faire connaître la vie artistique ontarienne dans les autres provinces et pays, et inversement, à inviter des artistes étrangers, élargit nos horizons.

Le programme HALF BACK a contribué à promouvoir les films, les disques et enregistrements, les livres et les périodiques produits au Canada, dans le but de rendre ces indus-

tries plus autonomes.

Le ministère appuie des établissements d'importance provinciale, tels le Musée des Beaux-Arts de l'Ontario, afin qu'ils puissent continuer à offrir leurs programmes remarquables au public.

Le ministère soutient également toutes sortes d'organisations artistiques locales et d'établissements ouverts au public par l'entremise du Conseil des Arts de l'Ontario. Il appuie un grand nom-



bre de programmes d'intérêts variés conçus dans le but de

favoriser la participation aux arts.

Pourquoi ne pas participer? Pourquoi ne pas vous mettre en rapport avec une troupe de théâtre, un groupe de musiciens, de peintres, d'artisans ou de photographes amateurs dans votre localité? La vie collective s'en trouverait peut-être améliorée. N'est-ce pas exactement ce que vous cherchez?

CONSERVATION DU PATRIMOINE

L'histoire aiguise notre perception du présent et donne un sens à l'avenir. Ce qu'on préserve du passé profite à toute la collectivité. C'est ainsi que l'on peut mieux comprendre et apprécier son patrimoine.

Par le biais de ses programmes et aussi par l'assistance qu'il accorde à des organismes tels que la Fondation du



patrimoine ontarien, le ministère des Affaires culturelles et des Loisirs aide les collectivités à apporter leur soutien à des musées locaux et à des sociétés qui s'occupent de rassembler et d'exposer des objets ayant une valeur historique. Grâce au programme de gestion du patrimoine, de vieux bâtiments importants sont restaurés et .d'autres sont protégés afin que nul ne puisse les défigurer ou les démolir.

Les programmes de conservation du patrimoine font revivre notre passé par la recherche historique; c'est également dans le cadre de ces programmes que sont délivrés les permis de travaux archéologiques dans la province.

On peut remonter dans l'histoire de l'Ontario en visitant les parcs historiques de la Huronie ou le Vieux Fort William. Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons près de Midland, ainsi que les Établissements historiques navals et militaires à Penetanguishene ont été reconstruits pour que nous puissions mieux comprendre l'héritage que nous ont laissé les Français, et plus tard les Anglais, dans la région de la Huronie. Le Vieux Fort William à Thunder Bay montre la place qu'occupait le commerce des four-rures dans l'histoire canadienne.

Pourquoi ne pas participer? Pourquoi ne pas entrer en contact avec le Comité consultatif local pour la conservation de l'architecture dans votre localité? S'il n'en existe pas, pourquoi ne pas en fonder un? Votre collectivité en profitera. N'est-ce pas exactement ce que vous cherchez?

SPORTS ET CONDITION PHYSIQUE

Très souvent la qualité de la vie est déterminée par les jeux auxquels les gens s'adonnent et par leur condition physique. Généralement parlant, la somme des activités récréatives pratiquées dans une collectivité donnée permet d'en définir le niveau de bien-être.

En matière de sports, le ministère des Affaires culturelles et des Loisirs de l'Ontario appuie les organisations sportives régionales et provinciales en leur fournissant des informations, en les aidant à former des animateurs et en leur allouant les fonds nécessaires à la planification d'activités physiques à l'intention des personnes de tous âges.

Ainsi, par exemple, la population peut se renseigner sur les jeux de plein air et les jeux thérapeutiques, sur les passe-temps, sur les activités récréatives communautaires

et sur les jeux pour enfants.

La caravane de Sports Travelcade voyage dans tout l'Ontario pour distribuer de la documentation écrite et dispenser conseils et encouragements à quiconque veut perfectionner ses compétences sportives.

Parmi les autres programmes spéciaux mentionnons également les Jeux d'été et les Jeux d'hiver de l'Ontario, les jeux pour



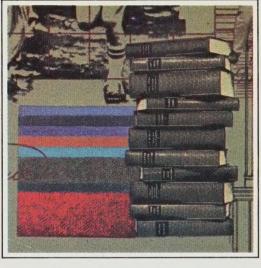
les athlètes handicapés et le programme du mérite sportif qui fait connaître au grand public les réalisations individuelles dans le sport amateur.

Si vous désirez perfectionner vos méthodes d'entraînement ou mieux connaître le travail des arbitres, il existe un

programme pour vous.

Pourquoi ne pas participer? Pourquoi ne pas communiquer avec un groupe intéressé à la pratique du sport, à la mise en forme ou aux activités de loisirs dans votre localité? Cela pourrait enrichir la vie collective dans votre entourage et n'est-ce pas exactement ce que vous cherchez?

ACCÈS À L'INFORMATION



L'information, diton, éclaire les chemins de la connaissance...mais il faut pouvoir disposer de l'information voulue.

Le ministère des Affaires culturelles et des Loisirs soutient un bon nombre de programmes qui permettent à tous d'avoir plus aisément accès à l'information. Par exem-

ple, il offre des conseils aux personnes qui travaillent dans les quelque 900 bibliothèques et centres d'information communautaires de l'Ontario, et il met des publications utiles à leur disposition.

Par son programme d'accès à l'information, le ministère facilite la communication entre les citoyens et leur gouvernement provincial.

Et n'oublions pas, bien sûr, les 18 bureaux régionaux du ministère.

Ils existent avant tout pour vous renseigner et vous conseiller afin de vous amener à participer à des activités culturelles ou récréatives.

Les organismes suivants relèvent de l'Assemblée législative de l'Ontario par l'intermédiaire du ministère des Affaires culturelles et des Loisirs. La plupart sont subventionnés par vos impôts.

- (416) 977-0414
- Musée des Beaux-Arts de l'Ontario
- CJRT-FM Inc. (416) 595-5281 • Commission d'examen de la conservation
- (416) 965-1432
- Conseil des Affaires franco-ontariennes (416) 965-0598 Conseil d'aménagement des sites historiques de la Huronie (705) 526-7838
- Fondation commémorative John Graves Simcoe
- (416) 965-2673 (416) 893-1121
- Collection McMichael d'art canadien
- Conseil des Arts de l'Ontario (416) 961-1660 Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (416) 484-2600
- (416) 965-9504 • Fondation du patrimoine ontarien
- Société de loterie de l'Ontario (416) 961-6262
- Centre des sciences de l'Ontario (416) 429-4100
- Jardins botaniques royaux (416) 527-1158
- Conseil consultatif de l'Ontario sur le multiculturalisme et la citoyenneté (416) 965-6889
- Musée royal de l'Ontario (416) 978-3690

BUREAUX RÉGIONAUX

Les bureaux régionaux du ministère dans toute la province sont vos points de contact avec les nombreux programmes touchant les activités culturelles et les loisirs. Pour avoir le numéro d'appel gratuit du bureau le plus proche, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous Gouvernement de l'Ontario, Ministère des Affaires culturelles et des Loisirs.

Région du nord-ouest Bureau de Thunder Bay et de la région Édifice du gouv. de l'Ontario 1825 est, rue Arthur 2^e étage Thunder Bay (Ontario) P7E 5N7 (807) 475-1255

Bureau de Dryden Édifice du gouv. de l'Ontario 479, chemin Government Dryden (Ontario) P8N 3B3 (807) 223-2271

Région du nord-est

Bureau de North Bay et de la région 215 est, rue Oak, 2^e étage North Bay (Ontario) P1B 1A2 (705) 474-3821

Bureau de Timmins 22, rue Wilcox 2^e étage Timmins (Ontario) P4N 3K6 (705) 267-7117

Bureau de Sault-Sainte-Marie 390, rue Bay, 3^e étage Sault-Sainte-Marie (Ontario) P6A 1X2 (705) 942-3751

Bureau de Sudbury 199, rue Larch, 4^e étage Sudbury (Ontario) P3E 1C4 (705) 675-4346

Région de l'est

Bureau régional Edifice Rideau Trust 1, rue Nicholas 11^e étage, bureau 1116 Ottawa (Ontario) K1N 7B7 (613) 566-3721 Bureau d'Ottawa Dist. d'Ottawa-Carleton (613) 566-3725

Dist. de la vallée de l'Outaouais et des Comtés Unis (613) 566-3728

Bureau de Kingston 1055, rue Princess bureau 304 Kingston (Ontario) K7L 5T3 (613) 542-7349

Bureau de Kingston/Belleville 280, rue Pinnacle bureau 3 Belleville (Ontario) K8N 3B1 (613) 968-3474

Région du centre-est

Bureau régional 700, rue Bay, 8^e étage Toronto (Ontario) M7A 2R9 (416) 965-0283

Communauté urbaine de Toronto Partie est (416) 965-0286

Communauté urbaine de Toronto Partie ouest (416) 965-9940

Bureau de Barrie 114, rue Worsley Barrie (Ontario) L4M 1M1 (705) 737-3301

Bureau de Peterborough 305, rue Stewart Peterborough (Ontario) K9J 3N2 (705) 748-3711

Région du centre-ouest

Bureau d'Hamilton et de la région 1083 est, rue Barton Hamilton (Ontario) L8L 3E2 (416) 549-2471

Bureau de St. Catharines 71, rue King, bureau 301 St. Catharines (Ontario) L2R 3H7 (416) 688-6472

Bureau de Waterloo Centre Erb 55 est, rue Erb bureau 307 Waterloo (Ontario) N2J 3W7 (519) 886-3520

Région du sud-ouest

Bureau de London et de la région 495, rue Richmond 5º étage London (Ontario) N6A 5A9 (519) 438-2947

Bureau de Hanover 427, 10^e rue Hanover (Ontario) N4N 1P8 (519) 364-1626

Bureau de Windsor 250, avenue Windsor 6^e étage Windsor (Ontario) N6A 1J2 (519) 256-4919

BUREAUX D'ARCHÉOLOGIE

Région du nord-ouest 207 sud, 1^{re} rue C.P. 2880 Kenora (Ontario) P9N 1C2 (807) 468-8928

Région du centre-nord

1825, rue E. Arthur Thunder Bay (Ontario) P7E 5N7 (807) 475-1447

Région du nord-est

390, rue Bay Sault-Sainte-Marie (Ontario) P6A 1X2 (705) 253-2625

Région du centre-sud

700, rue Bay, 8^e étage Toronto (Ontario) M7A 2R9 (416) 965-8258

Région du sud-ouest

55, rue Centre London (Ontario) N6J 1T4 (519) 433-8401

Région de l'est

1, rue Nicholas bureau 1105 Ottawa (Ontario) K1N 7B7 (613) 566-3731

DIRECTION DES AFFAIRES AUTOCHTONES

Bureau régional

77 ouest, rue Bloor, 5e étage Toronto (Ontario) M7A 2R9 (416) 965-5003

Bureau de London

495, rue Richmond London (Ontario) N6A 5A9 (519) 438-2947

Région du nord-est

15 nord, rue Matchedash Orillia (Ontario) L3V 4T4 (705) 325-9561

22, rue Wilcox, 2^e étage Timmins (Ontario) P4N 3K6 (705) 267-7110

390, rue Bay, 3e étage Sault-Sainte-Marie (Ontario) P6A 1X2 (705) 942-0419

4^e étage 199, rue Larch Sudbury (Ontario) P3E 5P9 (705) 675-4349

Région du nord-ouest

1825 est, rue Arthur Thunder Bay (Ontario) P7E 5N7 (807) 475-1225 240, rue Scott, 2^e étage C.P. 613 Fort Frances (Ontario) P9A 3M9 (807) 274-9732 303 est, rue Main C.P. 778 Geraldton (Ontario) P0T 1M0

(807) 854-0169 20, rue Main Kenora (Ontario)

P9N 1S7 (807) 468-5668



L'hon Reuben C. Baetz Ministre Ward Cornell Sous-ministre

